



Acuario biótopo de Asia **/erq**



	Zona de nado	Tamaño del acuario / número de peces	60	80
	Arriba	Pez luchador de Siam (Betta splendens) Gurami enano (Colisa Ialia)	1 Pez luchador de Siam	1♂ 1♀ Gurami enano
	Arriba	Melanotaenia praecox	-	6
The state of the s	Arriba/Centro	Barbus oligolepis	6	6
	Arriba/Centro	Zorro volador siamés (Crossocheilus siamensis)	3	4
	Abajo	Pangio kuhlii	3	5
	Abajo	Gamba Caridina japonica (Caridina japonica)	5	7

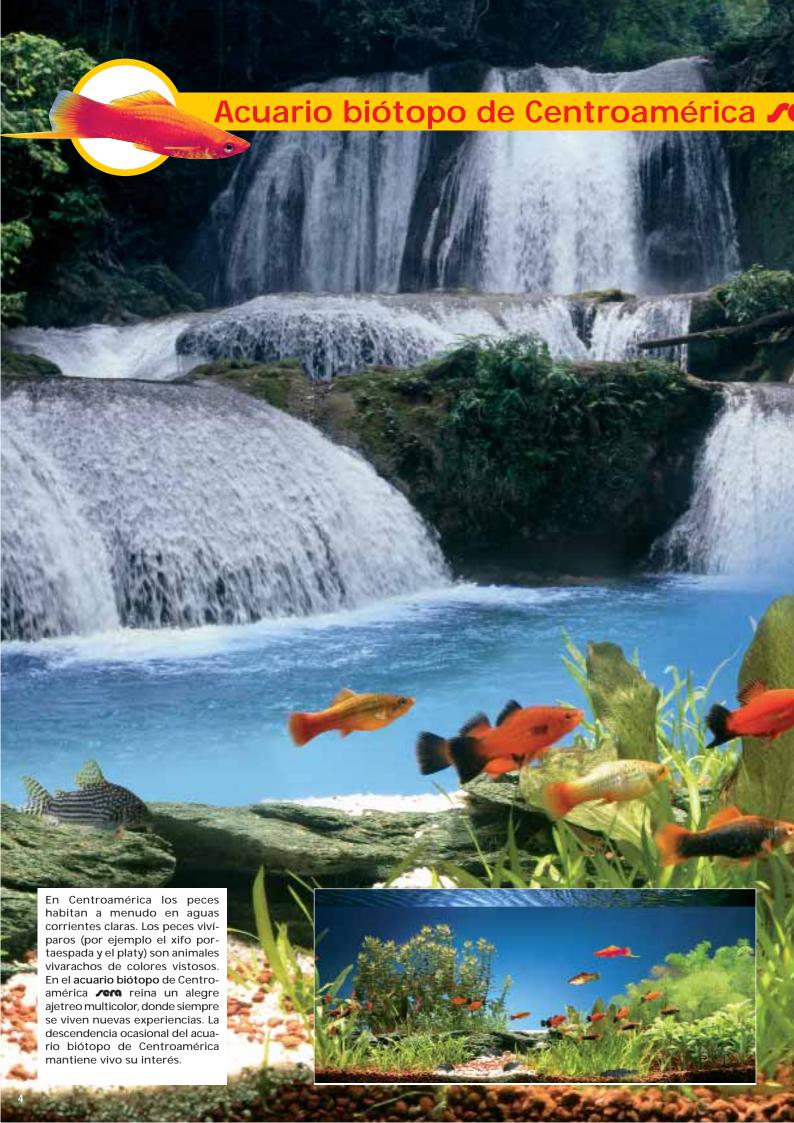
Sustrato del fondo y decoración

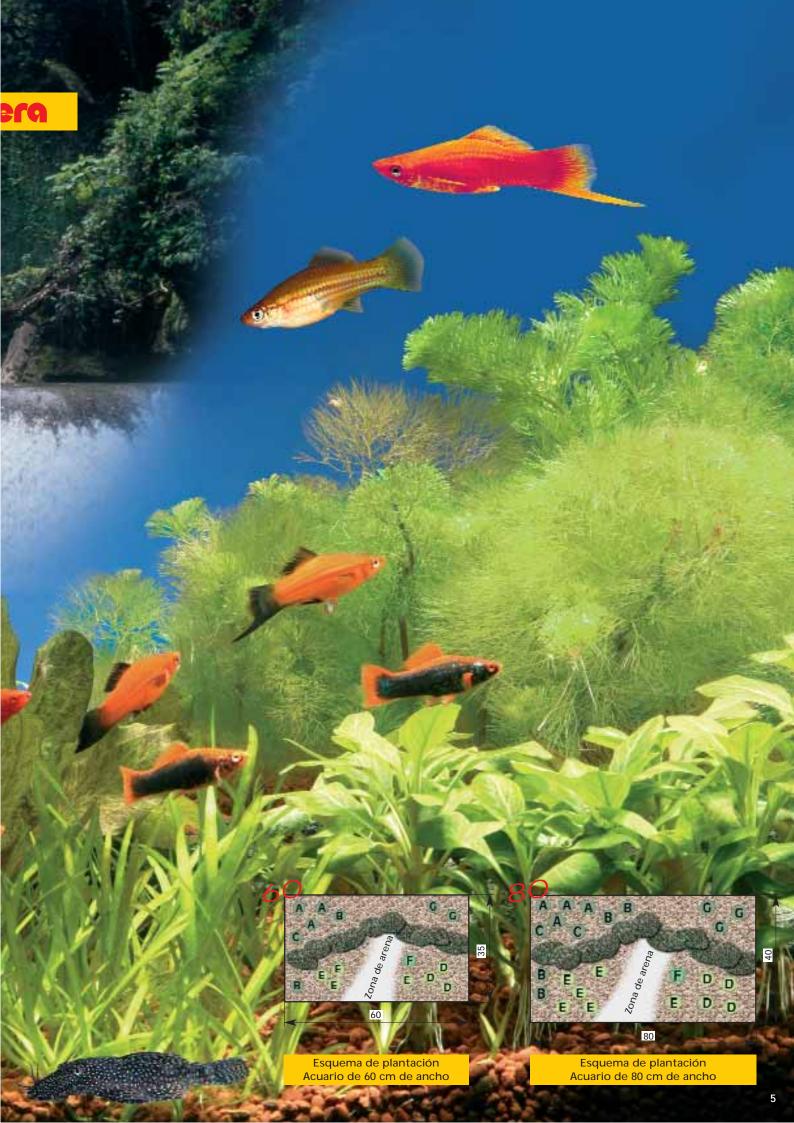
	200	
Tamaño del acuario y decoración	60	80
Gravilla oscura (ligeramente rojiza)	para capa d de gr	e 6 cm
Gravilla blanca y fina	pa "cam de ar	inos
Cañas de bambú (X en el esquema de plantación)	3	4
Raíz alta Raíz larga (o raíces similares)	1 cada vez	1 cada vez



Plantas

733		发育建筑区 。		and a
1	Emplaza- miento	Tamaño del acuario / número de plantas	60	80
AT ASSESSED.	Detrás	Hygrophila difformis	1	2
	ш Detrás	Hygrophila polysperma	2	3
	O Detrás	Cryptocoryne nevillei	2	3
	— Detrás	Vallisneria nana	2	3
	☐ Centro	Nymphaea lotus	1	3
	т Centro	Cryptocoryne "green gecko"	2	3
	Centro	Microsorium pteropus	1	1
	고 Delante	Bola de musgo (Cladophora aegagrophila)	2	3
	O Delante	Cryptocoryne wendtii marrón (Cryptocoryne wendtii)	2	3
	T Delante	Cryptocoryne wendtii verde (Cryptocoryne wendtii)	2	3







Zona de nado	Tamaño del acuario / número de peces	60	80
Arriba	Xifo portaespada (Xiphophorus helleri)	1 3	2 ♂ 3 ♀
Arriba/Centro	Platy (Xiphophorus maculatus)	1∂ ⁴ 2 ç	2 o ^r 3 ♀
Abajo	Corydoras melanistius (Corydoras melanistius)	3	5
Abajo	Ancistrus dolichopterus (Ancistrus sp. cf. dolichopterus)	1 <i>₫</i>	1 <i>₫</i> 1♀

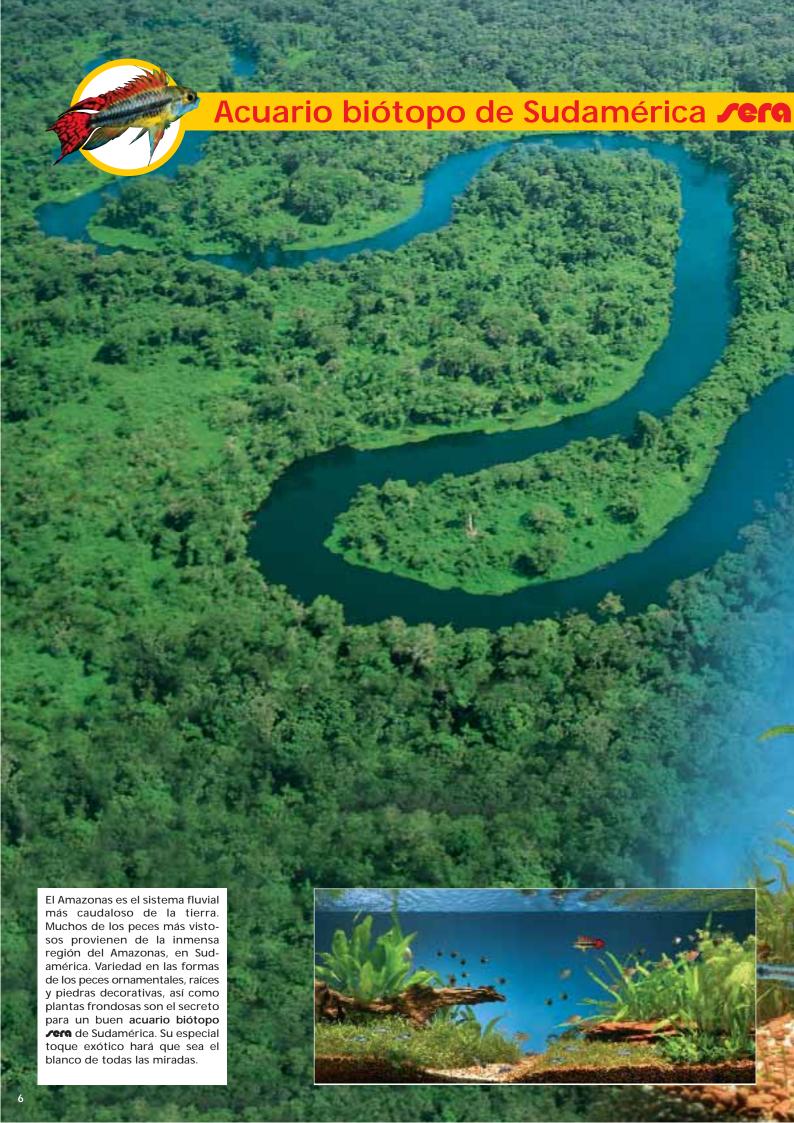
Sustrato del fondo y decoración

Tamaño del acuario y decoración	60	80
Gravilla oscura (ligeramente rojiza)		una e 6 cm osor
Gravilla blanca y fina	para "caminos de arena"	
Pizarra plana y verde (o pizarras similares)	10 - 12 uni- dades	15 – 17 uni- dades



Plantas

Augus			10	Hair
	Emplaza- miento	Tamaño del acuario / número de plantas	60	80
	Detrás	Bacopa caroliniana	3	4
	Б Detrás	Sagittaria platyphylla	2	4
The state of the s	O Detrás	Echinodorus "red devil"	1	2
	ρ Detrás	Cabomba verde (Cabomba aquatica)	2	3
と、地域で	न Centro	Echinodorus roja (Echinodorus "reni")	1	1
	□ Delante	Lobelia cardinalis	3	4
4	т Delante	Echinodorus tenellus	4	6





Acuario biótopo de Sudamérica **/erg**Peces

	Zona de nado	Tamaño del acuario / número de peces	60	80
	Arriba	Cacatúa (Apistogramma cacatuoides)	1 %	1 <i>3</i> 1
	Arriba/Centro	Tetra negro o monjita (Gymnocorymbus ternetzi)	4	6
	Arriba/Centro	Tetra Pérez (Hyphessobrycon erythrostigma)	-	5
The state of the s	Abajo	Corydoras sterbai	4	6
	Abajo	Otocinclo enano (Otocinclus sp. cf. affinis)	5	7

Sustrato del fondo y decoración

	7 1	
Tamaño del acuario y decoración	60	80
Gravilla oscura (ligeramente rojiza)	capa d	una e 6 cm osor
Gravilla blanca y fina		ira ninos cena"
Pizarra plana y roja (o pizarras similares)	5 – 7 uni- dades	10 – 12 uni- dades
Raíz de tamaño medio (o raíces similares)	1	1



Plantas

-				The state of
	Emplaza- miento	Tamaño del acuario / número de plantas	60	80
	Detrás	Espada del Amazonas (Echinodorus bleheri)	1	1
	В Detrás	Espada amazó- nica negra (Echinodorus parviflorus)	1	2
	O Detrás	Sagittaria platyphylla	1	3
	Detrás	Cabomba verde (Cabomba aquatica)	2	2
	П Centro	Echinodorus "red devil"	3	5
	т Delante	Lilaeopsis novae- zelandiae	3	4
	O Delante	Lilaeopsis mauritiana	3	5
Vici				

pasos para un acuario biótopo Jera

Colocar el acuario correctamente



Coloque el acuario en un lugar sin luz solar directa, sobre una base estable. Ponga rero thermo-safe

entre el acuario y la superficie sobre la que se apoye. Limpie el acuario con agua añadiendo un 10 % de **rera** pH-minus.

4 Llenar de agua



Llene 2/3 del recipiente con agua templada. Vierta el agua mediante un recipiente con el fondo plano para que no se produzcan remolinos

en el sustrato del fondo. Añada **/era** toxivec después de leer el manual de instrucciones. Ahora ponga en marcha el sistema tecnológico.

2 Introducir el sustrato del fondo



5

Colocar las plantas



Acorte las raíces de las plantas en unos 3 cm aprox. Haga agujeros uno al lado del otro con el dedo en el sustrato del fondo, coloque en ellos las plantas y cubra las raíces.

Añada **/era** aqutan según el manual de instrucciones.



3 Decoración y tecnología



Instale **/era** técnica pero todavía no lo ponga en marcha.

Construya un paisaje submarino con piedras y raíces de su distribuidor y que primero haya lavado bien. 6 Probar el agua



Los **/era** aqua tests son un "sistema de previsión avanzada" con el que se pueden determinar desviaciones de los valores óptimos del agua. Encontrará más información en la tabla de la página



Añadir los peces



Ponga en marcha la descomposición biológica de las sustancias contaminantes con rem nitrivec. A continuación se introducirán

los primeros peces (consultar el esquema).

Consejo útil de **/erq**: Añada los peces correctamente



- Desconecte la iluminación del acuario, evite la luz clara.
- Introduzca la bolsa con peces dentro del acuario (la abertura hacia arriba).
- Abra la bolsa y vaya enrollando los bordes de forma que la bolsa se quede abierta por sí sola en el agua. Añada poco a poco del doble al triple de agua a la bolsa en el transcurso de 30 a 60 minutos.
- Después traslade los peces con la refa red, tire el agua de transporte.





1

2

- Al menos 1 hora después de añadir **/era** toxivec (imagen 4) y **/era** aqutan (imagen 5) agregue **/era** nitrivec (20 ml por cada 100 litros) al agua del acuario.
 - Introduzca los primeros peces 24 horas después de haber añadido rera nitrivec.
 Devoradores de algas y peces de fondo:

Biótopo	Acuario 60
Asia	3 x Zorros voladores siameses
Centro- américa	2 x Ancistrus dolichopterus
Sudamérica	5 x Otocinclos enanos

Biótopo	Acuario 80
Asia	4 x Zorros voladores siameses
Centro- américa	2 x Ancistrus dolichopterus
Sudamérica	7 x Otocinclos enanos

 Inicio de la descomposición biológica de las sustancias nocivas: A partir del 2º día, agregar cada día 10 ml de /era nitrivec por cada 100 litros de agua de acuario durante 10 días. De esta forma se reduce el tiempo de activación de las bacterias de filtro.

3 – 4 Pausa

5

 Introducir los siguientes peces (aprox. el 40 % de la cantidad de peces)

	Biótopo	Acuario 60
	Asia	5 x gambas Caridina japonica 3 x <i>Pangio kuhlii</i>
	Centro- américa	3 x Corydoras melanistius
	Sudamérica	4 x Corydoras sterbai

Biótopo	Acuario 80
Asia	7 x gambas Caridina japonica 5 x Pangio kuhlii
Centro- américa	5 x Corydoras melanistius
Sudamérica	6 x Corydoras sterbai

- Controle los nitritos (NO₂) (consulte la tabla de la página
 11). Puede neutralizar rápidamente los valores demasiado elevados con rera toxivec.
- Introduzca el resto de los peces.
- 10 Como el 6º y 8º día





0



para 60 cm de ancho « Acuarios biótopos **/ero**

Lista de compra para el montaje

Set 1: rera set completo para acuario 60



- · Acuario de 60 cm de ancho con ventana panorámica
- · Cubierta del acuario
- rera daylight brilliant 15 W; Iluminación del acuario
- /era termocalentador para acuario 50 W
- · /era red
- **/erg** termómetro para acuarios
- rera filtro interno F 400 para el filtrado de partículas gruesas
- ref aqutan 50 ml convierte el agua del grifo en agua compatible para peces y biocultivos
- **/erq** toxivec 100 ml; para eliminar las sustancias nocivas
- rem nitrivec 50 ml mil millones de biocultivos útiles para el filtrado biológico
- **/erq** vipan 5 g alimento en copos
- **/erq** vipagran 5 g alimento granulado
- /era 0-nip 8 tabletas de alimento
- /era manuales "Montaje y decoración del acuario" y "Cuidados para un acuario natural"

Set 2: Para el cuidado biológico de acuarios a largo plazo



- Jerafil 900 filtro externo
- /era siporax 1000 ml; medio de filtrado biológico
- **/era** biofibres 40 g; medio de filtrado mecánico
- Jera Quick Test
- **rera** CO₂-Start
- · rera thermo-safe documentación de seguridad
- **rera** floredepot 2,4 kg
- **/era** florena 100 ml: abono de plantas
- /era morena 100 ml; acondicionador de agua para acuarios biótopos /era de Asia y Sudamérica



80

para 80 cm de ancho Acuarios biótopos **/ero** Lista de compra para el montaje

Set 1: **/erg** set completo para acuario 80



- · Acuario de 80 cm de ancho con ventana panorámica
- · Cubierta del acuario
- rera thermo-safe documentación de seguridad
- /era daylight brilliant 18 W; Iluminación del acuario
- Jera plant color 18 W; Iluminación del acuario
- /era termocalentador de acuario 100 W
- ✓era red
- Jera termómetro para acuarios
- /era filtro interno F 700 para el filtrado de partículas gruesas
- rera aqutan 100 ml convierte el agua del grifo en agua compatible para peces y biocultivos
- **/era** toxivec 100 ml; para eliminar las sustancias nocivas
- rera nitrivec 100 ml mil millones de biocultivos útiles para el filtrado biológico
- /era florena 100 ml abono de plantas
- /era vipan 100 ml alimento en copos
- **/era** 0-nip 8 tabletas de alimento
- Jera Spirulina Tabs 8 tabletas de alimento reconstituyente
- /era manuales "Montaje y decoración del acuario" y "Cuidados para un acuario natural"

Set 2: Para el cuidado biológico de acuarios a largo plazo



- /erafil 900 filtro externo
- /era siporax 1000 ml; medio de filtrado biológico
- rera biofibres 40 g; medio de filtrado mecánico
- **rera** Quick Test
- rera CO₂-Start
- rera floredepot 2,4 kg
- rera toxivec 100 ml; para eliminar las sustancias nocivas
- /era morena 100 ml; acondicionador de agua para acuarios biótopos /era de Asia y Sudamérica

Programa de cuidado del acuario



El cuidado diario



Controle la duración de la iluminación (aprox. 12 horas).



Controle el estado del agua. En caso de que sea necesario sustituya el agua evaporada.



Controle si el filtro, la bomba de aire y el calentador funcionan sin problemas.



Controle la temperatura del agua (aprox. 25 °C).



Alimente a los peces de 2 a 3 veces al día, sólo con la cantidad que puedan comer en pocos minutos.



Abone las plantas con **rera** flore daydrops.



Cuidados semanales



Compruebe el agua regularmente (véase también F). En caso de que los valores del agua hubieran empeorado mucho añada **rera** toxivec como medida inmediata (5 ml por cada 20 litros).



Abone las plantas con **/era** florena y **/era** florenette A siguiendo las instrucciones de uso.



Cuidado cada 14 días



Cambie parcialmente el agua según la cantidad de peces, como mínimo el 30 %. Señale por fuera sobre el cristal del acuario con una cinta adhesiva la cantidad de agua que vaya a vaciar.

Vierta el agua (antes debe desenchufar la corriente eléctrica):

Coloque 2 cubos sobre una toalla. Con el **rera** limpiador de fondo el agua se aspira con mucha facilidad y al mismo tiempo se elimina la suciedad de la gravilla del acuario.

Acondicionamiento del agua

Llene una regadera con agua del grifo. Esta agua debería estar a la misma temperatura que la del acuario. Agregue los siguientes acondicionadores de agua:

- /era toxivec (5 ml por cada 20 litros) como protección contra posibles sustancias nocivas directamente en el acuario
- Jera aqutan (5 ml por cada 20 litros) contra el cloro y metales pesados, para proteger a peces y biocultivos
- Jera nitrivec (10 ml por cada 100 litros), biocultivos para activar la descomposición de sustancias nocivas
- **/erg** morena para "Sudamérica" y "Asia" (5 ml por cada 20 litros) para conseguir aguas blandas tropicales
- /era mineral salt para "Centroamérica" (5 g por cada 100 litros de agua tratada) para proporcionar minerales

Agregue con la regadera el agua tratada. Vigile que no se hagan socavones ni remolinos en la gravilla o en las plantas. Conecte de nuevo los aparatos.

Importante:

Compruebe el agua después del tratamiento.





Cuidados anuales

Cambie los tubos fluorescentes

Incluso aunque los tubos fluorescentes sigan funcionando, ya han perdido la composición luminosa necesaria.



Cuidados según las necesidades reales



En caso de que se haya producido una sobrealimentación, elimine los restos de comida con el **rera** limpiador de fondo, para ello debe cambiar entre el 15 y el 30 % del agua.



Elimine las algas de los cristales, piedras claras y hojas de las plantas. Para limpiar los cristales le recomendamos especialmente el **rem** glas-clear.



Después de transportarlas o colocarlas, abone las plantas con **rero** floreplus como si su crecimiento no fuera el deseado.



Los residuos de cal en: el calentador, los conductos del filtro, el cable, las cubiertas o en la parte exterior de los cristales se eliminan con un trapo suave y **rera** pH-minus o **rera** perlón de filtrado.

Importante: Desconecte los enchufes pertinentes y limpie los aparatos fuera del acuario.



Elimine los restos de plantas aspirados del cesto de aspiración del filtro externo.



Medios de filtrado mecánicos:

En caso de que disminuya el flujo de agua, aclare los medios de filtrado mecánicos en el agua del acuario (/era vellón de filtrado, /era esponja de filtrado, /era perlón de filtrado, /era biofibres).

Si no se reestablece el flujo de agua, cambie estos medios de filtrado.



Medios de filtrado biológico:

Según la cantidad de peces, controle los medios de filtrado biológico cada 3 o 12 meses y límpielos. Los medios de filtrado biológico como rera siporax y rera biopur forte enjuáguelos en el agua del acuario, nunca utilice productos de limpieza. Enjuague el filtro con agua corriente del grifo. A continuación, active de nuevo los medios de filtrado biológicos con rera nitrivec.



Medios de filtrado especial:

Si se utilizan como filtrado, cambie cada 6 semanas el **/era** super carbon, **/era** super peat o **/era** phosvec Granulat.



Comprobar el agua

	Acia Centro- Sud-		Sud-	1	b.t. A	Fecha:	Fecha:	Fecha:	Fecha:
	Asia	américa	américa	muy elevado ↓	muy bajo ↑	Valor	Valor	Valor	Valor
Valor pH pH	6 – 7	7 – 8	6 – 7	∕era pH-minus* Cambio parcial del 20 % del agua con agua blanda	✓era KH/pH-plus* + el doble de la dosis ✓era aqutan*				
Dureza de carbona- tos KH	4 – 8	5 – 10	4 - 8	✓era pH-minus* Cambio parcial del 20 % del agua con agua blanda	∕era KH/pH-plus*				
Dureza total GH	hasta 10	10 – 16	hasta 10	∕era morena* Cambio parcial del 20 % del agua con agua blanda	∕era mineral salt* y ∕era KH/pH-plus*				
Nitritos NO ₂	a partir de 0,3 – 0,5 mg/l a partir de 0,5 mg/l		✓era toxivec* Control del filtro, alimentar poco, cambio del 20 % del agua. Añada ✓era nitrivec*						
			∕era toxivec* elimine las causas Añada ∕era nitrivec*						
	a partir de 1,0 mg/l existe peligro de muerte para los peces			Cambio del 30 % del agua como arriba; cambio del 20 % del agua después de 12 - 24 horas					
Nitratos NO ₃	< 50 mg/l		∕era siporax* Añada ∕era nitrivec*						

^{*} Por favor, compruebe las instrucciones.

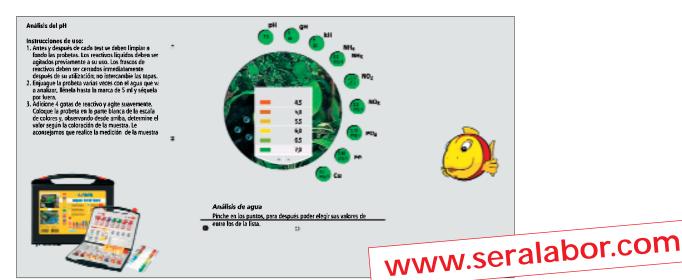
Cuando los valores de nitritos y nitratos están por encima de los valores más altos indicados, es posible que las causas sean:

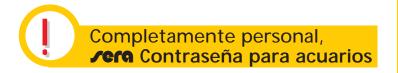
- demasiados peces
- muy pocas plantas
- capacidad de filtrado insuficiente o biológicamente inactiva
- sobrealimentación

Ayuda inmediata:

Primero comprobar, según los valores añadir 5 ml de **/era** toxivec por cada 20 litros. Comprobar el agua. A continuación aumentar o reducir los valores del agua como se indica en la tabla.

También puede comprobar el agua en el **/era** laboratorio en línea: www.seralabor.com





Al introducir su contraseña para acuarios, su distribuidor estará informado enseguida sobre su acuario y podrá aconsejarle adecuadamente. Además, recibirá de forma gratuita las noticias **/era** news. Aquí encontrará consejos actualizados regularmente. En el rera laboratorio en línea podrá comprobar a cualquier hora la calidad del agua de su acuario biótopo /erq. Recibirá ayuda inmediata y gratuita.





Contraseña para acuarios

Apellidos:	
Nombre:	
Dirección:	
CP/Localidad:	
Acuario biótopo 🖊	Centroamérica Sudamérica
Tamaño	cm Contenido I en litros
Fecha de montaje	
	e corresponda: interno
Revestimiento	

Importante:

Lo que debe tener siempre a mano:

∕era toxivec para reducir rápidamente los valores perjudiciales de amonio y nitritos **∕era** aqutan para proteger la piel delicada de sus peces ornamentales, sobre todo al cambiar el agua por agua del grifo para tratar rápidamente los agentes pató-**∕era** costapur genos que puedan surgir, sobre todo en acuarios nuevos **∕era** omnipur para luchar contra las principales enfermedades de los peces ornamentales de acuario Después de tratar los peces con medicamentos, filtre con rera super carbon para eliminar los residuos de dichas sus-

tancias. A continuación añada **/era** fishtamin para fortalecer a los peces.

Lo que siempre debe tener en cuenta:

- por cada litro de agua del acuario máximo 1 cm de pez
- en los cambios parciales de agua realizados regularmente cada 14 días (aprox. 30 %) añada ren aqutan antes del agua de grifo
- Regla para la población de plantas: longitud del acuario en cm x el ancho del acuario en cm

Presentado por:		

Mayor calidad de vida gracias a los acuarios



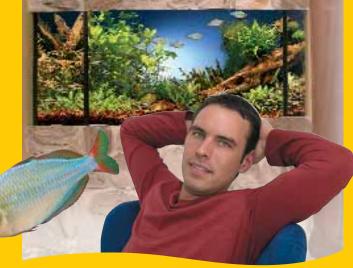
Acuarios que funcionan desde el principio, con **rero**

Para que el ciclo biológico del acuario funcione correctamente, todos los elementos deben estar ajustados al biótopo correspondiente. Las investigaciones de rem han agrupado tres biótopos en

función de los hábitats naturales de los peces Asia, Centroamérica y Sudamérica. Para cada biótopo todo guarda una relación correcta entre sí, por ejemplo: el tamaño del acuario, el número y tipos de peces, el número y tipos de plantas, la decoración, el volumen del filtro, la iluminación y el tratamiento del agua.

Sólo así se consigue y mantiene una calidad del agua óptima, lo más importante del acuario, en función del biótopo correspondiente. Esto no se consigue fácilmente con peces de hábitat diferentes. Los cuidados del acuario suponen un esfuerzo.

Si se ha decidido por un acuario biótopo /era, separe los componentes de los elementos de montaje. En su distribuidor encontrará todo lo necesario. Él le recomendará con mucho gusto. Para empezar y para los primeros cuidados, le irán muy bien los esquemas de montaje y cuidados que hay en este folleto de /era.



Los acuarios biótopos de **rero** son fáciles de cuidar, disfrutará de su nuevo hobby.



rem GmbH • D 52518 Heinsberg • Germany www.sera.de • info@sera.de

